

Transcribathon Zagreb 2022

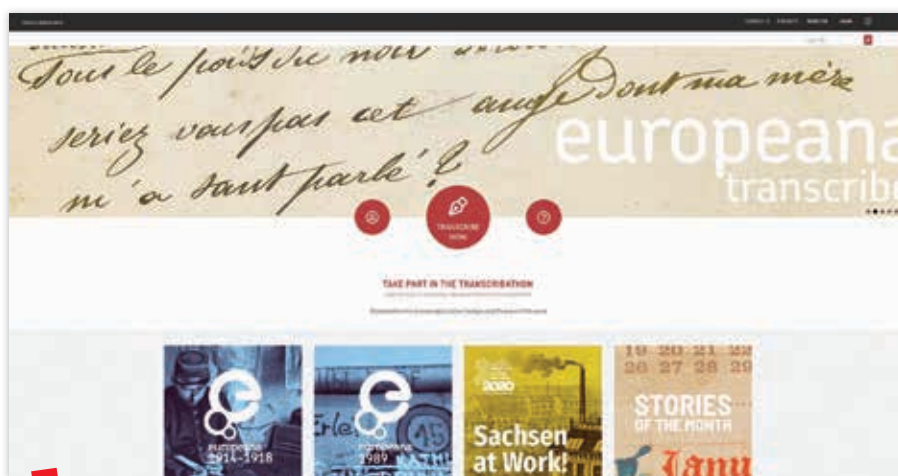
Željko Trbušić

Na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu od 7. do 11. studenog 2022. godine održan je Transcribathon Zagreb, događaj koji je objedinio znanstveno-stručnu konferenciju i studentsko natjecanje u transkribiranju arhivskoga gradiva. Glavni organizator ovog događaja bio je Državni arhiv u Zagrebu koji je ujedno i partner na Enrich Europeana+ projektu (Enriching Europeana through citizen science and artificial intelligence – unlocking the 19th century). Konferencijski dio, naslovljen „Cultural Heritage and AI: Transcribathon Zagreb“ trajao je dva dana, 7. i 8. studenog 2022. godine, tijekom kojih je održano ukupno 13 izlaganja domaćih i inozemnih stručnjaka iz područja arhivistike. Strane stručnjake predstavljali su Ad Polle (Europeana) s uvodnim izlaganjem i Bojan Cvelfar (Arhiv Republike Slovenije) s izlaganjem „Projekt e-ARH.si i njegova ključna rješenja“. U sklopu konferencije organiziran je i razgled grada Zagreba.

Transcribathon je crowdsourcing platforma koja pruža jedinstvenu priliku za rad s povijesnim materijalom i uključivanje u proces digitalizacije. Digitalni materijal na platformi — skenirane slike povijesnih pisama, dnevnika i slika — prikupile su različite baštinske ustanove u svrhu objave u Europeaninim zbirkama. Otkrivanjem, čitanjem i dodavanjem transkripcija, oznaka i georeferencija tim dokumentima uključeni volonteri pomažu u povećanju njihove dostupnosti i otvaraju njihove potencijale korištenje u istraživanju i obrazovanju.

Natjecateljskom dijelu priključilo se ukupno 45 studenata koji su tijekom ovog događaja transkribirali više od 350.000 znakova u 431 dokumentu. Nagrade su dodijeljene u tri kategorije:

- ♦ najveći broj transkripcija (Eva Vitković, 49.134 znaka),



Transcribathon platforma: <https://transcribathon.eu/>



INFO

Transcribathon Zagreb: <https://europeana.transcribathon.eu/runs/zagreb-2022/>

Više informacija o događaju saznajte na: <https://pro.europeana.eu/post/cultural-heritage-and-ai-come-together-at-transcribathon-zagreb-2022>

- ♦ najveći broj obogaćivanja zapisa (Marijeta Čubrić, 478 obogaćivanja) i
- ♦ prezentacija rezultata (Tena Matičević).

Korišteno je gradivo fonda Dragutina Hirca (HR-DAZG-839) i zbirke Ivana Ulčnika (HR-DAZG-857).

Ovakva događanja odličan su primjer uspješne suradnje arhiva i visokoškolskih ustanova te primjene suvremenih tehnologija u području arhivistike. Prosječnom zaposleniku arhiva potrebno je oko 10 sekundi za transkripciju jedne riječi, a kada se transkribiranih 350.000 znakova preračuna (s prosječnom dužinom riječi od 5 znakova) dobiva se oko 200 radnih sati. Dakle, tekst transkribiran u okviru ovog događanja „vrijedi“ 5 radnih

tjedana punog radnog vremena jednog zaposlenika! Transcribathon Zagreb stoga je pružio doprinos obogaćenju arhiva novim podacima i transkripcijama za čije bi stvaranje u suprotnom bilo potrebno mnogo vremena, a studenti su se istodobno ne samo upoznali s projektom i arhivskom djelatnošću nego stekli i vrijedno profesionalno iskustvo. ■



Sudionici Transcribathona Zagreb